



EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD

Bryssel den 29 augusti 2001 (30.8)  
(OR. fr)

11450/01

PUBLIC 6

## INSYN

---

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER FÖR  
JUNI 2001

---

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning av de slutliga rättsakter som antagits av rådet under juni 2001. Sammanställningen åtföljs av uttalanden till protokollet som är offentliga (**bilaga II**). Där anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsreglerna.
- i **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter<sup>1</sup> som antagits av rådet under juni 2001, och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotivering och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: ("<http://ue.eu.int>"), under rubriken "Offentlighet", "Förteckning över rådets rättsakter".

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan erhållas från avdelningen för offentlighet, adress: ("[transparency@consilium.eu.int](mailto:transparency@consilium.eu.int)").

---

<sup>1</sup> Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd såsom beslut om förfaranden, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser, beslut om enskilda punkter i budgeten osv.

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |            |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                   | ANTAGNA RÄTTSAKTER                                                             | UTTALANDEN | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR |
| <b>Rådets 2353:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 5 juni 2001</b>                                                                                                                                         |                                                                                |            |                                   |
| Rådets beslut om tillåtelse i enlighet med förfarandet i artikel 8.4 i direktiv 92/81/EEG för Konungariket Belgien att tillämpa en differentierad punktskattesats för dieselolja och blyfri bensin med låg svavelhalt | 8954/01                                                                        |            | Enhällighet                       |
| <b>Rådets 2354:e möte (hälso- och sjukvård) den 5 juni 2001</b>                                                                                                                                                       |                                                                                |            |                                   |
| Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 3677/90 om åtgärder för att försvåra avledningen av vissa ämnen för olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen                                       | 7520/01<br>+ COR 1 (el)                                                        |            | Kvalificerad majoritet            |
| Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 92/23/EEG om däck och däckmontering på motorfordon och släpvagnar till dessa fordon                                                              | PE-CONS 3623/01                                                                | 56/01      | Kvalificerad majoritet            |
| Europaparlamentets och rådets direktiv om bedömning av vissa planers och programs miljöpåverkan                                                                                                                       | PE-CONS 3619/01<br>+ REV 1 (de)<br>+ REV 2 (fr,nl,da,es,fi,sv)<br>+ COR 1 (el) |            | Kvalificerad majoritet            |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                         |            |                                   |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ANTAGNA RÄTTSAKTER      | UTTALANDEN | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR |                                          |
| <b>Rådets 2355:e möte (miljö) den 7 juni 2001</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                         |            |                                   |                                          |
| Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2505/96 om öppnande och förvaltning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter                                                                                                                                                                                                                     | 8580/01                 |            |                                   | I röstade emot<br>Kvalificerad majoritet |
| <b>Rådets 2357:e möte (arbetsmarknad och socialpolitik) den 11 juni 2001</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                         |            |                                   |                                          |
| Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1255/96 om tillfälligt upphävande av den gemensamma tulltaxans autonoma tullsatser för vissa industri-, jordbruks- och fiskeriprodukter                                                                                                                                                                                             | 8718/01                 |            |                                   | Kvalificerad majoritet                   |
| Rådets förordning om förfaranden för att i enlighet med bestämmelserna om förmånshandel mellan Europeiska gemenskapen och vissa länder underlätta utfärdande av varucertifikat EUR.1, upprättande av fakturadeklarerationer och EUR.2-formulär och utfärdande av vissa tillstånd för ekonomiska aktörer att fungera som godkända exportörer och om upphävande av förordning nr 3351/81 | 8682/01<br>+ COR 1 (fi) | 57/01      |                                   | E avstod<br>Kvalificerad majoritet       |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                         |              |                                   |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------|------------------------|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ANTAGNA RÄTTSAKTER                                                                      | UTTALANDEN   | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR |                        |
| <b>Antagande av rättsakter efter andra behandlingen i Europaparlamentet inom ramen för medbeslutandeförfarandet</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                         |              |                                   |                        |
| Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3528/86 om skydd av skogarna i gemenskapen mot luftföroreningar (13.6.2001).                                                                                                                                                        | Ref. dok.<br>9781/01<br>PE-CONS 3635/01                                                 |              |                                   | Kvalificerad majoritet |
| Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 89/655/EEG om minimikrav för säkerhet och hälsa vid arbetstagares användning av arbetsutrustning i arbetet (14.6.2001)                                                                                                                           | Ref. dok.<br>9790/01<br>PE-CONS 3634/01                                                 |              |                                   | Kvalificerad majoritet |
| <b>Rådets 2358:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 15 juni 2001</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                         |              |                                   |                        |
| Rådets direktiv om ändring av direktiv 76/308/EEG om ömsesidigt bistånd för indrivning av fordringar uppkomna till följd av verksamhet som utgör en del av finansieringssystemet för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket och av jordbruksavgifter och tullar samt med avseende på mervärdesskatt | 5013/01<br>+ COR 1 (el)<br>+ COR 2 (es)<br>+ COR 3 (pt)<br>+ COR 4 (el)<br>+ REV 1 (sv) | 58/01, 59/01 |                                   | Enhällighet            |

| JUNI 2001                                                                                                                                                          |                                                                    |                            |                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|--|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                | ANTAGNA RÄTTSAKTER                                                 | UTTALANDEN                 | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR  |  |
| <b>Rådets 2359:e möte (fiske) den 18 juni 2001</b>                                                                                                                 |                                                                    |                            |                                    |  |
| Europaparlamentets och rådets beslut om en gemenskapsram för samarbete för en hållbar stadsutveckling                                                              | PE-CONS 3608/01                                                    | 60/01                      | D avstod<br>Kvalificerad majoritet |  |
| Rådets förordning om undantag från vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 2792/1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn | 5890/01                                                            |                            | Kvalificerad majoritet             |  |
| <b>Rådets 2360:e möte (jordbruk) den 19 juni 2001</b>                                                                                                              |                                                                    |                            |                                    |  |
| Rådets förordning om den gemensamma organisationen av marknaden för socker                                                                                         | 9566/01                                                            | 61/01, 62/01, 63/01, 64/01 | Kvalificerad majoritet             |  |
| Rådets förordning om rättelse av förordning (EG) nr 2201/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker          | 9182/01                                                            |                            | Kvalificerad majoritet             |  |
| Rådets beslut om extra nationellt stöd från Republiken Frankrikes regering till destillation av vissa produkter inom vinsektorn                                    | 9850/01<br>+ COR 1<br>(fr,de,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 2 (fi) | 65/01                      | Enhällighet                        |  |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                           |                                                                 |              |                                   |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------|--|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                 | ANTAGNA RÄTTSAKTER                                              | UTTALANDEN   | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR |  |
| Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 95/53/EG för organisationen av officiell kontroll på djurfoderområdet samt av rådets direktiv 70/524/EEG, 96/25/EG och 1999/29/EG om djurfoder | PE-CONS 3639/01                                                 | 66/01, 67/01 | Kvalificerad majoritet            |  |
| Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1259/1999 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitik                                     | 9856/01                                                         | 68/01, 69/01 | Kvalificerad majoritet            |  |
| <b>Rådets 2363:e möte (forskning) den 26 juni 2001</b>                                                                                                                                                              |                                                                 |              |                                   |  |
| Europaparlamentets och rådets direktiv om värmesystem för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon, om ändring av rådets direktiv 70/156/EEG och om upphävande av rådets direktiv 78/548/EEG                    | PE-CONS 3647/01                                                 |              | Kvalificerad majoritet            |  |
| Rådets rambeslut om penningtvätt, identifiering, spårande, spärrande, beslag och förverkande av hjälpmedel till och vinning av brott                                                                                | 5531/01<br>+ COR 1<br>(fr,it,da,el,es,pt,fi,sv)<br>+ COR 2 (fi) | 70/01, 71/01 | Enhällighet                       |  |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |              |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                         | ANTAGNA RÄTTSAKTER                 | UTTALANDEN   | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR                             |
| <b>Rådets 2364:e möte (transport och telekommunikation) den 28 juni 2001</b>                                                                                                                                                                |                                    |              |                                                               |
| Rådets förordning (EG) om komplettering av bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 1107/96 om registrering av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar enligt förfarandet i artikel 17 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92 | 9888/1/01 REV 1                    | 72/01        | DK, FIN, S röstade emot<br>A avstod<br>Kvalificerad majoritet |
| Rådets beslut                                                                                                                                                                                                                               |                                    | 73/01, 74/01 |                                                               |
| 1. om inrättandet av en andra fas av stimulans-, utbytes-, utbildnings- och samarbetsprogrammet för rättstillämpare (Grotius – straffrätt II)                                                                                               | 8939/01<br>+ COR 1 (es)            |              | Enhällighet                                                   |
| 2. om inrättandet av en andra fas av programmet för stimulans, utbildning, utbyte och samarbete mellan myndigheter med ansvar för brottsbekämpning (Oisin II)                                                                               | 9080/01<br>+ COR 1 (es)<br>+ COR 2 |              | Enhällighet                                                   |
| 3. om inrättandet av en andra fas av stimulans-, utbytes-, utbildnings- och samarbetsprogrammet för personer med ansvar för att bekämpa människohandel och sexuellt utnyttjande av barn (Stop II)                                           | 9081/01<br>+ COR 1 (es)<br>+ COR 2 |              | Enhällighet                                                   |
| 4. om inrättande av ett program för stimulans, utbyte, utbildning och samarbete på det brottsförebyggande området (Hippokrates)                                                                                                             | 9082/01<br>+ COR 1 (es)<br>+ COR 2 |              | Enhällighet                                                   |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                     |                                                 |                                                                                                                                     |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ANTAGNA RÄTTSAKTER                                                  | UTTALANDEN                                      | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR                                                                                                   |  |
| Rådets direktiv om komplettering av bestämmelserna i artikel 26 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9352/01                                                             | 75/01                                           | Enhällighet                                                                                                                         |  |
| De yttersta randområdena: strukturåtgärder                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     | 76/01, 77/01, 78/01, 79/01, 80/01, 81/01, 82/01 |                                                                                                                                     |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1260/1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna</li> <li>Rådets förordning om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 3763/91 om införande av särskilda åtgärder för vissa jordbruksprodukter till fördel för de franska utomeuropeiska departementen</li> <li>Rådets förordning om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 1600/92 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter</li> <li>Rådets förordning om ändring, vad gäller strukturåtgärderna, av förordning (EEG) nr 1601/92 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter</li> <li>Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2792/1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn</li> </ul> | 9817/01<br><br>9818/01<br><br>9819/01<br><br>9820/01<br><br>9821/01 |                                                 | Enhällighet<br><br>Kvalificerad majoritet<br><br>Kvalificerad majoritet<br><br>Kvalificerad majoritet<br><br>Kvalificerad majoritet |  |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |                                                               |                                   |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ANTAGNA RÄTTSAKTER               | UTTALANDEN                                                    | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR |  |
| De yttersta randområdena: jordbruksåtgärder                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  | 83/01, 84/01, 85/01, 86/01, 87/01, 88/01, 89/01, 90/01, 91/01 | Kvalificerad majoritet            |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rådets förordning om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för de franska utomeuropeiska departementen, ändring av direktiv 72/462/EEG samt upphävande av förordning (EEG) nr 525/77 och förordning (EEG) nr 3763/91 (Poseidom)</li> </ul> | 9822/01<br>+ COR 1               |                                                               | Kvalificerad majoritet            |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rådets förordning om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira samt om upphävande av förordning (EG) nr 1600/92 (Poseima)</li> </ul>                                                                                  | 9823/01<br>+ COR 1 (dk,es,fr,nl) |                                                               | Kvalificerad majoritet            |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rådets förordning om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna och om upphävande av förordning (EG) nr 1601/92 (Poseican)</li> </ul>                                                                                          | 9824/01<br>+ COR 1               |                                                               | Kvalificerad majoritet            |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött</li> </ul>                                                                                                                                | 9825/01                          |                                                               | Kvalificerad majoritet            |  |
| Rådets förordning om fastställande av nödvändiga åtgärder för skydd av euron mot förfälskning                                                                                                                                                                                                           | 10131/01<br>+ COR 1              |                                                               | Enhällighet                       |  |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                         |                     |            |                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|--|
| SLUTLIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                               | ANTAGNA RÄTTSAKTER  | UTTALANDEN | OMRÖSTNINGAR OCH RÖSTMOTIVERINGAR |  |
| Rådets förordning om att låta verkningarna av förordning om fastställande av nödvändiga åtgärder för skydd av euron mot förfalskning även omfatta de medlemsstater som inte har antagit euron som gemensam valuta | 10132/01<br>+ COR 1 |            | Enhällighet                       |  |

**UTTALANDE 56/01**

**Uttalande från den portugisiska delegationen**

"Den portugisiska delegationen anser att i samband med den kompromisstext som uppnåtts konsekvenserna för konkurrenskraften och livskraften för den portugisiska däckindustrins medelstora företag skall beaktas, särskilt i samband med den utvärdering av tekniska framsteg som kommissionen skall svara för inför utarbetandet av den rapport som skall föreläggas Europaparlamentet och rådet 36 månader efter direktivets ikraftträdande i enlighet med artikel 3.2."

## **UTTALANDE 57/01**

### **Uttalande från den spanska delegationen om artikel 8**

"Konungariket Spanien anser att formuleringen av artikel 8 ändrar bestämmelserna i artikel 22 i de olika förmånsavtalen om godkända exportörer.

Konungariket Spanien anser därför att denna ändring kan orsaka problem när det gäller indirekt beskattning, vilket arbetsgruppen för överensstämmelse mellan beskattning och tullar har visat."

## **UTTALANDE 58/01**

### **Uttalande från rådet**

"Med tanke på att man avskaffat den obligatoriska skatterepresentationen när det gäller moms, särskilt i samband med det starkare ömsesidiga biståndet vid indrivningar, och mot bakgrund av att tillämpningsområdet för direktivet om indrivningsbistånd utökats till att omfatta beskattning av försäkringspremier, uppmanar rådet kommissionen att utreda, och rapportera tillbaka till rådet, förfarandena för skatterepresentation när det gäller indirekta skatter och skattelikhande avgifter på försäkringspremier, varvid hänsyn skall tas till behovet av att upprätthålla den nuvarande indrivningsnivån med avseende på dessa skatter och avgifter."

## **UTTALANDE 59/01**

### **Uttalande från kommissionen**

"Kommissionen noterar rådets enhälliga antagande av en text om administrativt samarbete som är grundad på artiklarna 93 och 94 i fördraget. Kommissionen bekräftar på nytt sin ståndpunkt enligt det ursprungliga förslaget och det förslag som ändrades efter Europaparlamentets yttrande (KOM(1998) 364 slutlig och KOM(1999) 183 slutlig), att den rättsliga grunden för texten endast skall vara artikel 95 i fördraget. Kommissionen önskar erinra om att syftet med detta direktiv är att säkerställa en väl fungerande inre marknad genom att inrätta gemensamma regler för ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaterna för indrivning av fordringar och inte att harmonisera bestämmelser om skatter och avgifter."

## **UTTALANDE 60/01**

### **Uttalande från kommissionen**

"Kommissionen anser att en ökning av budgeten på grund av ett förslag normalt inte kan godtas om inte rådet och parlamentet överför extra anslag och nya personalresurser till de relevanta budgetposterna.

I detta specifika fall och med beaktande av att ett antagande vid första behandlingen underlättas av detta har kommissionen som ett undantag godtagit att finansieringsramen höjs från 12,4 miljoner euro till 14 miljoner euro eftersom detta inte medför något ökat personalbehov."

## **UTTALANDE 61/01**

### **Uttalande från rådet**

TILL ARTIKEL 2.4:

"När det gäller fastställande av härledda interventionspriser noterar rådet, vid tillämpning av punkt 1b och oavsett om de olika områdena i gemenskapen har överskott eller underskott och utan att föregripa kommissionens beslut, att kommissionen avser att fortsätta att tillämpa gängse praxis för fastställandet av transportkostnader, som för närvarande och sedan flera regleringsår har uppskattats schablonmässigt."

## **UTTALANDE 62/01**

### **Uttalande från kommissionen**

TILL ARTIKEL 39:

"Kommissionen kommer att förelägga rådet ett förhandlingsmandat med avseende på bestämmelserna för import av särskilt förmånssocker från AVS-länderna och Indien som syftar till att dessa bestämmelser skall vara införda senast den 1 juli 2001."

## **UTTALANDE 63/01**

### **Uttalande från kommissionen**

TILL ARTIKEL 50:

"Kommissionen förklarar sin avsikt att införa nödvändiga bestämmelser, bland annat övergångsåtgärder, för att ombesörja en smidig övergång till den nya ordningen för socker där kompensationen för lagringskostnader har avskaffats. Den kommer därför att se till att det socker för vilket lagringsavgift har betalats till och med den 30 juni 2001 och som saluförts efter denna tidpunkt inte missgynnas på grund av att alla faktorer som bygger på lagringskostnader vilka för närvarande beaktas i de marknadsstyrande instrumenten tas bort.

För det överförda C-sockret från regleringsåret 2000/2001 skall systemet med kompensation för lagringskostnader bara behållas till slutet av motsvarande föreskrivna lagringsperiod, som en övergångsåtgärd och i princip genom gradvis avtagande stöd. Kostnaden för åtgärden kommer att täckas av de avgifter som sektorn betalar enligt självfinansieringsmekanismen."

## **UTTALANDE 64/01**

### **Uttalande från den portugisiska delegationen**

TILL ARTIKEL 50.2:

"Portugal stöder förslaget från ordförandeskapet och kommissionen, under förutsättning att kommissionen, när den tillämpar punkt 5 i ordförandeskapets kompromiss (SN 2897/1/01) om undersökningar av samtliga aspekter av kvotsystemet, tar hänsyn till den särskilda situationen för betsockerproduktionen i Portugal."

## **UTTALANDE 65/01**

### **Uttalande från kommissionen**

"Vanligtvis intar kommissionen en negativ hållning till beviljande av driftsstöd. Unilaterala åtgärder i form av statsstöd som endast syftar till att förbättra odlarnas finansiella ställning och som inte på något sätt bidrar till utvecklingen av sektorn, särskilt stöd som beviljas endast på grundval av pris, kvantitet eller produktionsenheter skall betraktas som driftsstöd som inte är förenligt med den gemensamma marknaden. Dessutom är ett sådant stöd redan till sin natur sådant att det kan leda till att mekanismerna för den gemensamma organisationen av marknaden snedvrids.

Den nya organisationen av marknaden inom vinsektorn trädde i kraft så sent som den 1 augusti 2000. Den är ett uttryck för medlemsstaternas gemensamma ståndpunkt när det gäller den typ av finansiellt stöd som är tillräckligt och nödvändigt för att denna marknad skall fungera. Det är oroande att tre medlemsstater redan nu börjar bevilja ett extra nationellt stöd som kommissionen normalt inte kan ge tillåtelse till eftersom det endast är fråga om driftsstöd som inte gör det möjligt att göra strukturförbättringar inom den berörda sektorn.

Det finns en stor risk för snedvridning av konkurrensen mellan medlemsstaterna om ett så högt statsstöd tillåts utan någon kontroll eller förpliktelse när det gäller att koppla samman detta stöd med strukturella åtgärder. De övriga medlemsstaterna kommer att se sig tvungna att göra likadant och själva bevilja stöd. Jordbrukarna kommer att vara mindre motiverade att genomföra strukturreformer inom ramen för den gemensamma organisationen av marknaden inom vinsektorn."

## **UTTALANDE 66/01**

### **Rådets och kommissionens gemensamma uttalande om artikel 1.5 (ändring 3):**

"Rådet och kommissionen är överens om att användningen av begreppet "främmande ämnen" i detta direktiv inte innebär att dess tillämpningsområde begränsas till de ämnen som anges i direktiv 1999/29/EG om främmande ämnen och att detta begrepp bl.a. kan omfatta mikrobiologiska föroreningar och andra ämnen som gör att fodret inte är av marknadsmässig kvalitet."

## **UTTALANDE 67/01**

### **Uttalande från kommissionen om artikel 1.6a (ändring 6):**

"Kommissionen bekräftar att kontroller på plats har till syfte att kontrollera att medlemsstaternas tillämpning av detta direktiv är enhetlig. Detaljerade regler, inbegripet reglerna i direktiv 2000/77/EG kommer att fastställas på grundval av artikel 17a.2 i detta direktiv innan det överförs till nationell lagstiftning."

## **UTTALANDE 68/01**

### **Uttalande från kommissionen**

"Inom ramen för tillämpningsföreskrifterna har kommissionen för avsikt att föreslå en åtgärd som kan förenkla medlemsstaternas arbete. Denna åtgärd innebär att man tillämpar en lägre kontrollfrekvens (3 %) för den statistiska population som består av småproducenter."

## **UTTALANDE 69/01**

### **Uttalande från den luxemburgska delegationen**

"Den luxemburgska delegationen kan godkänna förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1259/1999 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken, samtidigt som den konstaterar att i många av unionens regioner leder inte åtgärden till att förenkla reglerna för den gemensamma jordbrukspolitiken.

Därför insisterar den luxemburgska delegationen på att arbetet med att mer påtagligt förenkla den gemensamma jordbrukspolitiken fortsätter på den väg som rådet stakade ut i sina slutsatser om frågan vid mötet den 23 oktober 2000."

## **UTTALANDE 70/01**

### **Uttalande från rådet**

"Rådet erkänner att vid fastställandet av en minimitröskel för det högsta straffet bör överensstämmelsen mellan de interna straffsystemen fortfarande beaktas.

Rådet anser vidare att det är lämpligt, när en gemensam åtgärd vidtas avseende vissa straffbara gärningar, att i varje enskilt fall pröva om det är nödvändigt att fastställa en minimitröskel för det högsta straffet för att inrätta ett område av säkerhet, frihet och rättvisa."

## **UTTALANDE 71/01**

### **Uttalande från den tyska delegationen om artikel 2 i rambeslutet**

"Fastställandet av en minimitröskel för det högsta straffet enligt artikel 2 godkänns i avvaktan på att den utvärdering av de interna mekanismerna för förverkande av vinning av brott som redan föreskrivs i den gemensamma åtgärden av den 3 december 1998 läggs fram senast i slutet av år 2001, så att det kan avgöras om det, förutom nationella förbättringar, krävs en gemensam åtgärd från medlemsstaterna för att kunna skärpa kampen mot den ekonomiska brottsligheten."

## **UTTALANDE 72/01**

### **Uttalande från kommissionen**

"På grundval av befintlig information anser kommissionen att det nederländska märket Bavaria formellt uppfyller villkoren i artikel 14.2 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92. Det avgörande beslutet om tillämpningen av denna artikel skall dock fattas av nationell domare, mot bakgrund av domstolens rättspraxis."

## **UTTALANDE 73/01**

### **Uttalande från rådet**

"Rådet förklarar att förfarandet för de närmare arrangemangen vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter som fastställs i artikel 6 i beslutet antogs, utan att detta påverkar det framtida genomförandet av beslut som omfattas av Fördraget om Europeiska unionen, och de som skall fastställas i framtiden för en konsoliderad ram som täcker alla stimulans- och utbytesprogram inom avdelning VI. Rådet uppmanar kommissionen att, före utgången av 2001, lägga fram ett förslag som omfattar en sådan konsoliderad ram för att ersätta befintliga program när dessa upphör att gälla, inbegripet bestämmelser om utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter."

## **UTTALANDE 74/01**

### **Uttalande från rådet**

"Rådet förklarar att den tid som krävs i artikel 6.4 i beslutet i princip bör vara åtminstone två veckor. I den arbetsordning för kommittén som nämns i artikel 7 bör det anges närmare vilken tid som är lämplig för överlämnande av utkast till åtgärder för att genomföra projekten."

## **UTTALANDE 75/01**

### **Uttalande från rådet**

"För tillämpningen av detta direktiv är rådet enigt om att användningen av grov förfalskning eller uppenbart missbruk är likvärdigt med avsaknad av handlingar.

Varje medlemsstat skall i enlighet med sin praxis fastställa om förfalskningar eller missbruk av resehandlingar är möjliga att upptäcka."

## **UTTALANDE 76/01**

### **Om den rättsliga grunden**

#### **Uttalande från kommissionen**

"Kommissionen beklagar att dubbel rättslig grund anges för förslagen angående de yttersta randområdena. Kommissionen påminner om att dubbel rättslig grund enligt domstolens rättspraxis endast är möjlig om de avsedda åtgärderna har dubbelt syfte eller två beståndsdelar som båda är lika väsentliga. Enligt kommissionen är så inte fallet för vissa av de aktuella förslagen, som endast avser en anpassning av viss gemensam politik till förmån för de yttersta randområdena.

Kommissionen förbehåller sig följaktligen de rättigheter som fördraget ger den."

## **UTTALANDE 77/01**

### **Om den rättsliga grunden**

#### **Utkast till uttalande från den spanska, franska och portugisiska delegationen**

"I överensstämmelse med vad som uttryckligen föreskrivs i fördraget och mot bakgrund av Europeiska gemenskapernas domstols rättspraxis beträffande gemenskapsrättsakternas rättsliga grund utgör artikel 299.2 i EG-fördraget en nödvändig, lämplig och tillräcklig rättslig grund för att anta rättsakter som gäller och syftar till godkännande av specifika åtgärder för de yttersta randområdena.

Denna bestämmelse, som har begränsad geografisk räckvidd och tydligt syftar till att kompensera de yttersta randområdena för deras ofördelaktiga belägenhet, måste användas och har företräde framför andra bestämmelser i fördraget, förutsatt att man avser att besluta om specifika åtgärder för att fastställa villkoren för hur gemenskapsrätten skall tillämpas beträffande dessa områden, inklusive den gemensamma politiken, vilket är fallet här."

## **UTTALANDE 78/01**

### **Om artikel 29.4 b i förordning (EG) 1260/1999**

#### **Uttalande från kommissionen**

"I den andra rapporten om ekonomisk och social sammanhållning av den 31 januari 2001 identifierade kommissionen de "områden som lider av svåra geografiska eller naturliga handikapp", bl.a. öar, bland de tio prioriteterna på det ekonomiska, sociala eller territoriella planet när det gäller den framtida sammanhållningspolitiken.

Ett stort antal öar erhåller redan regionalstöd från unionen, eftersom 95% av dem omfattas av strukturfondernas mål 1 eller 2, som hänför sig till artiklarna 158 och 160 i fördraget.

Med hänsyn till stycke 57 i slutsatserna från Europeiska rådet i Nice har kommissionen även gjort en undersökning för att få grundlig kännedom om situationen på unionens öar. Resultaten kommer att finnas att tillgå i slutet av år 2001. De kommer att översändas till de övriga institutionerna. För övrigt kommer kommissionen att fortsätta diskussionen med de ansvariga i medlemsstaterna, även på regional nivå, om vart och ett av de tio prioriterade teman som den andra rapporten om sammanhållningen tar upp, bland vilka kan nämnas områden som är missgynnade av geografiska eller naturbetingade skäl."

## **UTTALANDE 79/01**

### **Om artikel 29.4 b i förordning (EG) 1260/1999**

#### **Uttalande från den italienska delegationen**

"Italien noterar kommissionens uttalande om artikel 29.4.

Italien understryker att även om ett stort antal öar redan erhåller regionalstöd av unionen enligt mål 1 och 2 i strukturfonderna har öarna ännu inte som sådana och utan åtskillnad varit föremål för särskilda åtgärder på grundval av artikel 158 i EG-fördraget och förklaring nr 30 till Amsterdamfördraget.

Följaktligen förväntar sig Italien att kommissionen följer upp slutsatserna från Europeiska rådet i Nice och så snart som möjligt lägger fram förslag, som avser att inrätta särskilda åtgärder för att bemästra de strukturella nackdelar som begränsar den sociala och ekonomiska utvecklingen på unionens öar."

## **UTTALANDE 80/01**

### **Om föreskrifter och villkor för strukturåtgärder inom fiskerisektorn**

#### **Uttalande från den franska delegationen**

"Fiskerisektorn har en alldeles särskild betydelse för den ekonomiska utvecklingen i regionerna i gemenskapens yttersta randområden och framför allt i de franska utomeuropeiska departementen, där flottornas struktur, deras hantverksmässiga karaktär och resurstillgängligheten sätter sin alldeles särskilda prägel på denna verksamhet.

Denna särprägel motiverar att det regelverk som är tillämpligt på strukturåtgärderna inom fiskeri- och vattenbrukssektorn anpassas, så att byggandet och moderniseringen av fartyg kan ske under betryggande och tillfredsställande förhållande.

Därför anser den franska delegationen att de anpassningar som medges endast för fartyg under 12 meter enligt ändringen av förordning (EG) nr 2792/99 inte räcker till för att uppfylla de särskilda behoven för de fartyg som hantverksmässigt bedriver ytfiske med långrev på Réunion, vilka är mindre än 16 meter långa.

Den franska delegationen begär följaktligen att kommissionen ser över alla bestämmelser som kan tänkas stärka livskraften hos denna flotta, vars verksamhet är väsentlig för öns ekonomiska utveckling."

## **UTTALANDE 81/01**

### **Om föreskrifter och villkor för strukturåtgärder inom fiskerisektorn**

#### **Uttalande från den spanska delegationen**

"När det gäller finansieringsdelen för grupp 2 (förnyelse av fiskeflottan och modernisering av fiskefartygen), stöder Spanien Frankrikes uttalande och anser att den fastställda begränsningen till 12 meter bör utsträckas till fartyg på 16 meter, så att åtgärden kan gälla större delen av Kanarieöarnas småskaliga fiskeflotta.

Kanarieöarnas småskaliga flotta består av fartyg, vars totala längd till och med överskrider 16 meter, vilket torde framgå vid en granskning av det spanska fartygsregistret avseende hamnarna på Kanarieöarna.

Våra fiskefartyg bedriver den småskaliga fiskeriverksamheten på Kanarieöarna som en intermittent, mångsidig verksamhet i mindre skala i ögruppens vatten, vilken kan vara både säsongsbunden och icke säsongsbunden.

Kanarieöarnas ökaraktär, långa kuststräcka och geografiska läge har bidragit till att de traditionella fartygens storlek har anpassats till den typ av fiskeriverksamhet som de används för.

Det är mot denna bakgrund uppenbart att ändringen syftar till att mildra de negativa effekter som fiskeriverksamheten i de yttersta randområdena redan drabbas av (avlägsen belägenhet, brist på kommersiella avyttringsmöjligheter, ökade produktionskostnader m.m.). Om man inte inbegriper dessa fartyg, varav de flesta är gamla (man får inte glömma att genomsnittsåldern för Kanarieöarnas flotta är hög), innebär detta att man inte kan genomföra vissa åtgärder, som skulle kunna garantera lämpliga arbetsförhållanden, ökad säkerhet för besättningen ombord på fartygen, förnyelse av fiskeutrustningen, användning av bättre och miljövänligare fiskemetoder, med andra ord att Kanarieöarnas småskaliga flotta motsvarar gemenskapsnormerna och de nationella normerna när det gäller hälsa och säkerhet."

## **UTTALANDE 82/01**

### **Om föreskrifter och villkor för strukturåtgärder inom fiskerisektorn**

#### **Uttalande från den portugisiska delegationen**

"Portugal stöder uttalandena från Frankrike och Spanien om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskerisektorn och anser att det högsta procenttalet för det stöd som föreslås för grupp 2 (tabell 3 i bilaga IV till förordning nr 2792/1999) bör inbegripa fiskefartyg upp till 16 meters längd, med tanke på de särskilda förhållanden som gäller för fiskeriverksamhet i Portugals yttersta randområden Azorerna och Madeira.

Denna åtgärd skulle ge en klar politisk signal till förbättring av säkerhetsförhållandena för en avsevärd andel av fiskefartygen och besättningarna från dessa yttersta randområden och skulle säkerställa livskraften i diversifieringen av fiskeansträngningarna i dessa regioners traditionella fiskeområden.

I detta sammanhang ber Portugal kommissionen att analysera läget och i sinom tid föreslå lämpliga åtgärder för att stödja en harmonisk utveckling av fiskerisektorn på Azorerna och Madeira, en sektor som är av grundläggande betydelse för ekonomin i Portugals yttersta randområden."

## **UTTALANDE 83/01**

### **A. POSEICAN-FÖRORDNINGEN**

#### **Om stödet till tomater till förmån för Kanarieöarna**

##### **Uttalande från den spanska delegationen**

"Efter Corepers slutsatser av den 8 maj 2001 om finansieringen av ytterligare åtgärder med budgetmässiga konsekvenser skall budgetkostnaden för stöden till saluföring av tomater, vilken uppskattas till högst 2,28 miljoner euro per år, kompenseras med motsvarande besparingar i den särskilda försörjningsordningen.

I detta sammanhang förklarar den spanska delegationen att, i prognoserna för försörjningsbehoven och i de eventuella ändringarna, kommer den totala finansieringsöversikten för den särskilda försörjningsordningen, ändrad i enlighet med villkoren i föregående stycke, att under alla omständigheter iakttas."

## **UTTALANDE 84/01**

#### **Angående stödet till tomater till förmån för Kanarieöarna**

##### **Uttalande från rådet**

"Rådet anser att det årliga stödet på 2,28 miljoner euro till tomater som produceras på Kanarieöarna bör finansieras inom Poseican-paketet, varvid den princip om budgetneutralitet för Posei-paketet som Coreper enades om vid sitt möte den 8 maj 2001 strikt bör iakttas.

Rådet noterar att den spanska delegationen den 27 juni 2001 lade fram en förteckning över motsvarande besparingar med det totala belopp som är tillgängligt för försörjningsordningen".

## **UTTALANDE 85/01**

### **Om stödet till tomater till förmån för Kanarieöarna**

#### **Uttalande från den italienska delegationen**

"Italien är oroat över det stöd som har föreslagits till produktionen av tomater på Kanarieöarna (stöd till köparen och inte till producenten) vilket kan innebära konkurrensproblem för den italienska produktionen på gemenskapsmarknaderna.

Italien samtycker dock till sådant stöd eftersom Italien tolkar en sådan åtgärd som att rådet och kommissionen åter uppmärksammar den svåra situationen för de av gemenskapens frukt- och grönsaksproducenter som befinner sig i unionens randområden."

## **UTTALANDE 86/01**

### **Om vidaresändande och återexport av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen**

#### **Uttalande från den spanska delegationen**

"När det gäller vidaresändande och återexport av produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen anser Spanien fortfarande att möjligheterna till restitution av stödet eller tullarna enligt Gemensamma tulltaxan bör omfatta alla produkter, både sådana som är avsedda för direkt konsumtion och sådana som är avsedda för industriellt bruk, som i kommissionens ursprungliga förslag och enligt tillämpningen av alla typer av preferensordningar i gemenskapen.

Spanien har vid upprepade tillfällen begärt att bidrag skall beviljas för export av bearbetade produkter som framställs av råvaror som omfattas av den särskilda försörjningsordningen, inom ramen för de traditionella handelsflödena. Spanien beklagar att denna princip, som inte medför ökade kostnader i finansieringsöversikten och som skulle ha kunnat ge Kanarieöarnas jordbruksindustrisektor större möjligheter, inte har fastställts."

## **UTTALANDE 87/01**

### **B. POSEIMA-FÖRORDNINGEN**

#### **Om djuruppfödnings- och mjölkproduktsektorerna**

##### **Uttalande från kommissionen**

"När det gäller ändringarna av reglerna för mjölkkvoter för producenterna på Azorerna bekräftar kommissionen att dessa åtgärder föreslås vara så utformade att de inte har någon inverkan på beräkningen av tilläggsavgiften för övriga producenter i Portugal eller på betalningen av denna avgift."

## **UTTALANDE 88/01**

#### **Om djuruppfödnings- och mjölkproduktsektorerna**

##### **Uttalande från den portugisiska delegationen**

"I en anda av kompromiss godtar Portugal formuleringen i artikel 15.3, under förutsättning att gränsen på 4 000 ton för undantag från tilläggsavgiften inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter för Madeira kan omprövas om så krävs för att utveckla den regionala produktionen, med iakttagande av principerna om jämlikhet och parallellism när det gäller de rättsliga formerna samt av de bestämmelser på området som är tillämpliga på övriga regioner i gemenskapens yttersta randområden."

## **UTTALANDE 89/01**

#### **Om djuruppfödnings- och mjölkproduktsektorerna**

##### **Uttalande från rådet**

"Beträffande undantag från avgiften inom sektorn för mjölk för Madeira uppmanar rådet kommissionen att så snart som möjligt lägga fram ett förslag om ändring av förordning (EEG) nr 3950/92 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter."

## **UTTALANDE 90/01**

### **Om djuruppfödning- och mjölkproduktsektorerna**

#### **Uttalande från den portugisiska delegationen**

"Produktionen av mjölk och mjölkprodukter samt uppfödningen av nötkreatur utgör hörnstenarna i jordbruket på Azorerna, som därför är mycket beroende av denna sektor. Ett sådant beroende, kombinerat med andra begränsningar som härrör från den extremt avlägsna belägenheten samt bristen på genomförbara alternativ för jordbruket på Azorerna har mycket negativa följder för den ekonomiska utvecklingen.

Denna särskilda situation berättigar väl de anpassningsåtgärder som nu antagits när det gäller bestämmelserna som planeras i samband med översynen av Poseima vad avser boskapssektorn och mjölkprodukter på Azorerna.

Den portugisiska delegationen anser dock att de nu antagna åtgärderna borde åtföljas av kompletteringsåtgärder som gör det möjligt att på lämplig sätt och gradvis omvandla sektorn genom bl.a. en utveckling av nötköttssektorn för vilken de naturliga förutsättningarna på Azorerna är utmärkta.

Den portugisiska delegationen ber att kommissionen analyserar och vid lämpligt tillfälle föreslår stödåtgärder för mjölk- och nötköttssektorerna på Azorerna för att fortsätta den harmoniska utvecklingen av jordbruket i detta extremt avlägset belägna portugisiska område."

## **UTTALANDE 91/01**

### **Om vidaresändande och återexport av jordbruksprodukter som omfattas av den särskilda försörjningsordningen**

#### **Uttalande från den portugisiska delegationen**

"Portugal upprepar behovet av en särskild behandling av Azorerna och Madeira, inom ramen för den särskilda försörjningsordningen, som tar vederbörlig hänsyn till den ekonomiska verkligheten och handelsmönstren i dessa två regioner.

I detta sammanhang anser Portugal att ändringarna i den särskilda försörjningsordningen med avseende på möjligheten att sända bearbetade produkter som framställs av råvaror som omfattas av denna ordning är otillräckliga.

Handelsmönstren på Azorerna och Madeira kan i själva verket förhindra dessa regioner från att i praktiken dra nytta av undantaget från förbudet att sända bearbetade produkter till den övriga gemenskapen såsom föreskrivs i förordningen.

Portugal anmodar därför kommissionen att i vederbörlig tid lägga fram ett lämpligt förslag för att lösa denna fråga."

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ÖVRIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Offentliggjorda<br>omröstningsresultat |
| <p><b>Rådets 2353:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 5 juni 2001</b></p> <p>Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 85/611/EEG om samordning av lagar och andra författningar som avser företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper (fondföretag) i syfte att införa regler för förvaltningsbolag och förenklade prospekt<br/>Dok. 7550/01 + COR 1 (el) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en)</p> <p>Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 85/611/EEG om samordning av lagar och andra författningar som avser företag för kollektiva investeringar i överlåtbara värdepapper (fondföretag), vad gäller fondföretags investeringar<br/>Dok. 7551/01 + ADD 1</p> <p><b>Rådets 2355:e möte (miljö) den 7 juni 2001</b></p> <p>Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om bedömning och hantering av omgivningsbuller<br/>Dok. 6660/01 + COR 1 (nl) + COR 2 (fi) + COR 3 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de)</p> <p><b>Rådets 2356:e möte (allmänna frågor) den 11 juni 2001</b></p> <p>Rådets förordning om vissa restriktiva åtgärder med avseende på Liberia<br/>Dok. 9360/01 + COR 1</p> <p>Rådets gemensamma ståndpunkt om den internationella brottmålsdomstolen<br/>Dok. 9362/01 + COR 1 (en)</p> |                                        |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ÖVRIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Offentliggjorda<br>omröstningsresultat |
| <p><b>Rådets 2358:e möte (ekonomiska och finansiella frågor)<br/>den 15 juni 2001</b></p> <p>Rådets rekommendation av den 15 juni 2001 om allmänna riktlinjer för medlemsstaternas och gemenskapens ekonomiska politik<br/>Dok. 9326/01</p> <p><b>Rådets 2359:e möte (fiske) den 18 juni 2001</b></p> <p>Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Cypern om att till associeringsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Cypern lägga ett protokoll om ömsesidigt administrativt bistånd i tullfrågor<br/>Dok. 8720/01</p> <p>Förbindelserna med de associerade länderna i Central- och Östeuropa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rådets beslut om ingående av avtalen med de tio associerade länderna i Central- och Östeuropa om deras deltagande i Europeiska miljöbyrå och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning<br/>Dok. 7433/01, 7434/01, 7435/01, 7436/01, 7437/01, 7438/01, 7439/01, 7440/01, 7441/01, 7442/01</li> </ul> <p>Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Cypern om Republiken Cyperns deltagande i Europeiska miljöbyrå och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning<br/>Dok. 8093/01</p> <p>Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Malta om Republiken Maltas deltagande i Europeiska miljöbyrå och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning<br/>Dok. 8095/01</p> |                                        |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ÖVRIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Offentliggjorda<br>omröstningsresultat |
| <p>Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Turkiet om Republiken Turkiets deltagande i Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning<br/>Dok. 8094/01</p> <p><b>Rådets 2360:e möte (jordbruk) den 19 juni 2001</b></p> <p>Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling om provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för perioden 28 februari 2001–27 februari 2004 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Islamiska förbundsrepubliken Komorerna om fiske utanför Komorernas kust<br/>Dok. 8525/01</p> <p><b>Rådets 2362:a möte (allmänna frågor) den 25 juni 2001</b></p> <p>Rådets beslut om anställningsvillkoren för vid rådets generalsekretariat utstationerade nationella militärer som skall utgöra Europeiska unionens militära stab<br/>Dok. 9732/01</p> <p>Rådets resolution om utbyte av resultat av DNA-analyser<br/>Dok. 9192/01</p> <p>Rådets rekommendation om kontaktpunkter som upprätthåller ett öppethållande dygnet runt för bekämpning av högteknologisk brottslighet<br/>Dok. 9193/01</p> <p>Rådets beslut om avslutande av samrådet med Elfenbenskusten enligt artikel 96 i AVS–EG-partnerskapsavtalet<br/>Dok. 9976/01</p> |                                        |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ÖVRIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Offentliggjorda<br>omröstningsresultat |
| <p>Rådets beslut om genomförande av gemensam åtgärd 1999/878/GUSP för att bidra till Europeiska unionens samarbetsprogram för icke-spridning och nedrustning i Ryska federationen<br/>Dok. 9434/01 + COR 1 (fi)</p> <p>Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om gemenskapens stödåtgärder inom sysselsättningsområdet<br/>Dok. 8432/01 + ADD 1</p> <p>Rådets förordning om ingående av det fjärde protokollet om villkor för det fiske som föreskrivs i avtalet om fiske mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen, å ena sidan, och Danmarks regering och Grönlands lokala regering, å andra sidan<br/>Dok. 9347/01</p> <p>Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om minimikrav för arbetstagares hälsa och säkerhet vid exponering för risker som har samband med fysikaliska agens (vibration) i arbetet (sextonde särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG)<br/>Dok. 7914/01 + COR 1 (nl, + COR 2 (da) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi)</p> <p><b>Rådets 2363:e möte (forskning) den 26 juni 2001</b></p> <p>Rådets beslut om Europeiska gemenskapens anslutning till Förenta nationernas ekonomiska kommissions för Europa föreskrifter nr 108 om typgodkännande av tillverkning av regummerade däck för motorfordon och släpvagnar till dessa fordon<br/>Dok. 10147/00</p> <p>Rådets beslut om Europeiska gemenskapens anslutning till Förenta nationernas ekonomiska kommissions för Europa föreskrifter nr 109 om typgodkännande av tillverkning av regummerade däck för fordon i nyttotrafik och släpvagnar till dessa fordon<br/>Dok. 10146/00</p> |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                        |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ÖVRIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Offentliggjorda<br>omröstningsresultat |
| <p>Rådets beslut om Europeiska gemenskapens anslutning till Förenta nationernas ekonomiska kommissions för Europa föreskrifter nr 104 om typgodkännande av återreflekterande märkning för tunga och långa fordon och släpvagnar till dessa fordon<br/>Dok. 10145/00</p> <p>Rådets beslut om Europeiska gemenskapens anslutning till Förenta nationernas ekonomiska kommissions för Europa föreskrifter nr 105 om typgodkännande av fordon avsedda för transport av farligt gods med avseende på deras speciella konstruktionsegenskaper<br/>Dok. 10144/00</p> <p>Rådets beslut om Europeiska gemenskapens anslutning till Förenta nationernas ekonomiska kommissions för Europa föreskrifter nr 106 om typgodkännande av däck till jordbruksfordon och släpvagnar till dessa fordon<br/>Dok. 10149/00</p> <p>Europaparlamentets och rådets rekommendation om rörlighet inom gemenskapen för studerande, personer som genomgår yrkesinriktad utbildning, volontärer, lärare och utbildare<br/>Dok. PE-CONS 3627/01 + COR 1 (fi) + REV 1 (da)</p> <p>Rådets resolution om vetenskap och samhälle samt om kvinnor inom vetenskapen<br/>Dok. 10357/01</p> <p><b>Rådets 2364:e möte (transport och telekommunikation)<br/>den 28 juni 2001</b></p> <p>Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om fastställande av harmoniserade krav och förfaranden för säker lastning och lossning av bulkfartyg<br/>Dok. 7193/01 + COR 1 (sv) + COR 2 (fi) + REV 1 (pt) + ADD 1</p> <p>Rådets beslut om ytterligare exceptionellt ekonomiskt bistånd till Kosovo<br/>Dok. 9939/01</p> |                                        |

| JUNI 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ÖVRIGA RÄTTSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Offentliggjorda<br>omröstningsresultat |
| <p>Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring för tjugonde gången av rådets direktiv 76/769/EEG om begränsning av användning och utsläppande på marknaden av vissa farliga ämnen och preparat (klorparaffiner med kort kolkedja)<br/>Dok. 9461/01 + COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de) + ADD 1 COR 2</p> <p>Uttalande av rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om kamp mot rasism och främlingsfientlighet på Internet genom att förstärka arbetet med ungdomar<br/>Dok. 9330/01 + COR 1 (fr) + COR 2 (fi) + COR 3 (de)</p> <p>Resolution från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om främjande av ungdomars initiativförmåga, företagsamhet och kreativitet: från utanförskap till makt<br/>Dok. 9332/01 + COR 1 (el) + COR 2 (fr)</p> <p><b>Skriftligt förfarande avslutat den 29 juni 2001</b></p> <p>Rådets gemensamma åtgärd om att utse Europeiska unionens särskilda representant i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien<br/>Dok. 10199/01 + COR 1 (fr) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + COR 4 (fi) + COR 5 (sv)</p> |                                        |

---